

# E\_STREET



**EDILGRES**  
ideato e prodotto in Italia

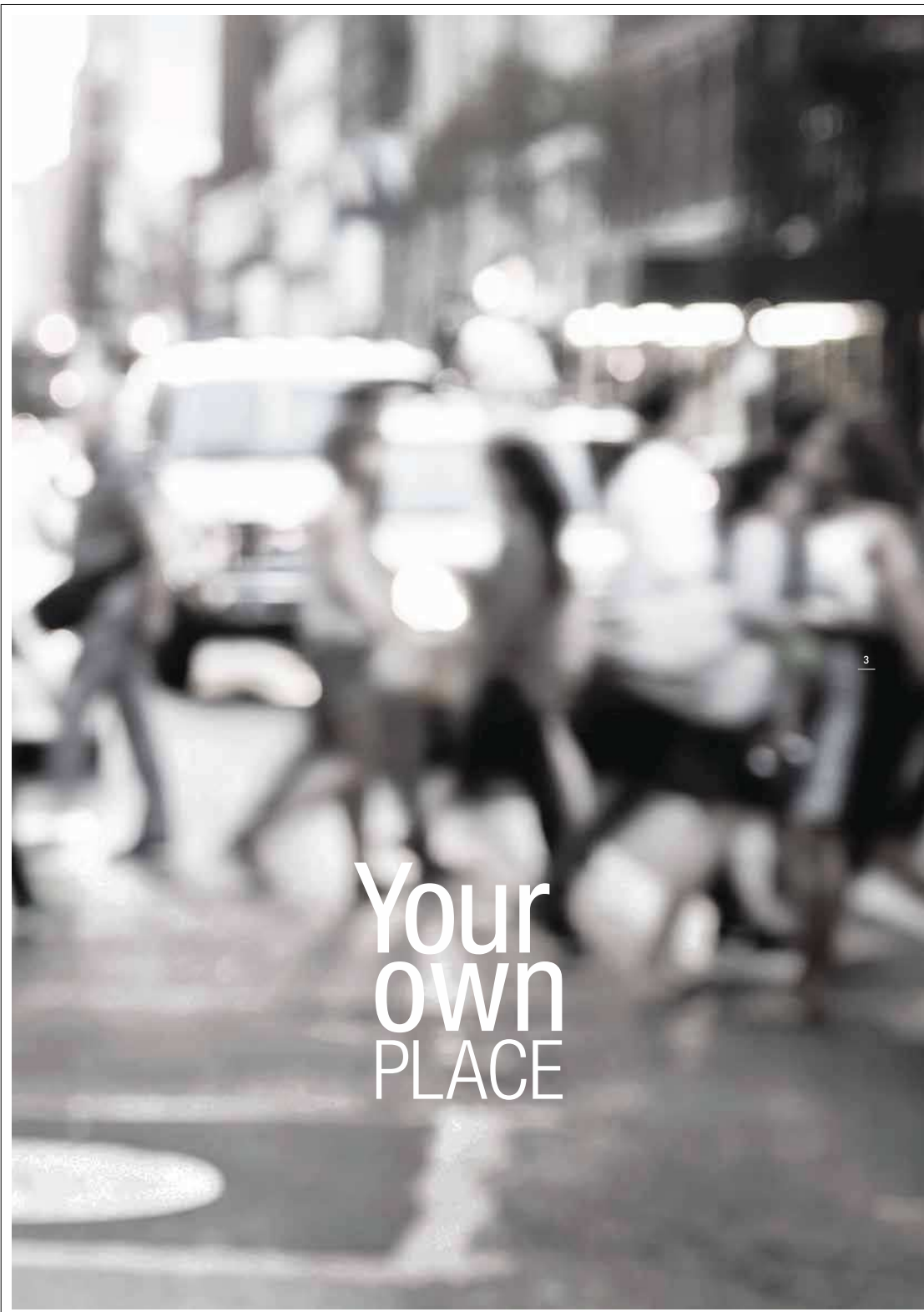
**LUNGO LE STRADE DI EMOZIONI IN DIVENIRE**

FOLLOWING THE EVOLUTION OF EMOTIONS  
LE LONG DES CHEMINS D'ÉMOTIONS FUTURS  
AUF DEM WEG DER WACHSENDEN EMOTIONEN  
POR LAS CALLES DE EMOCIONES QUE CAMBIAN

**EDILGRES**

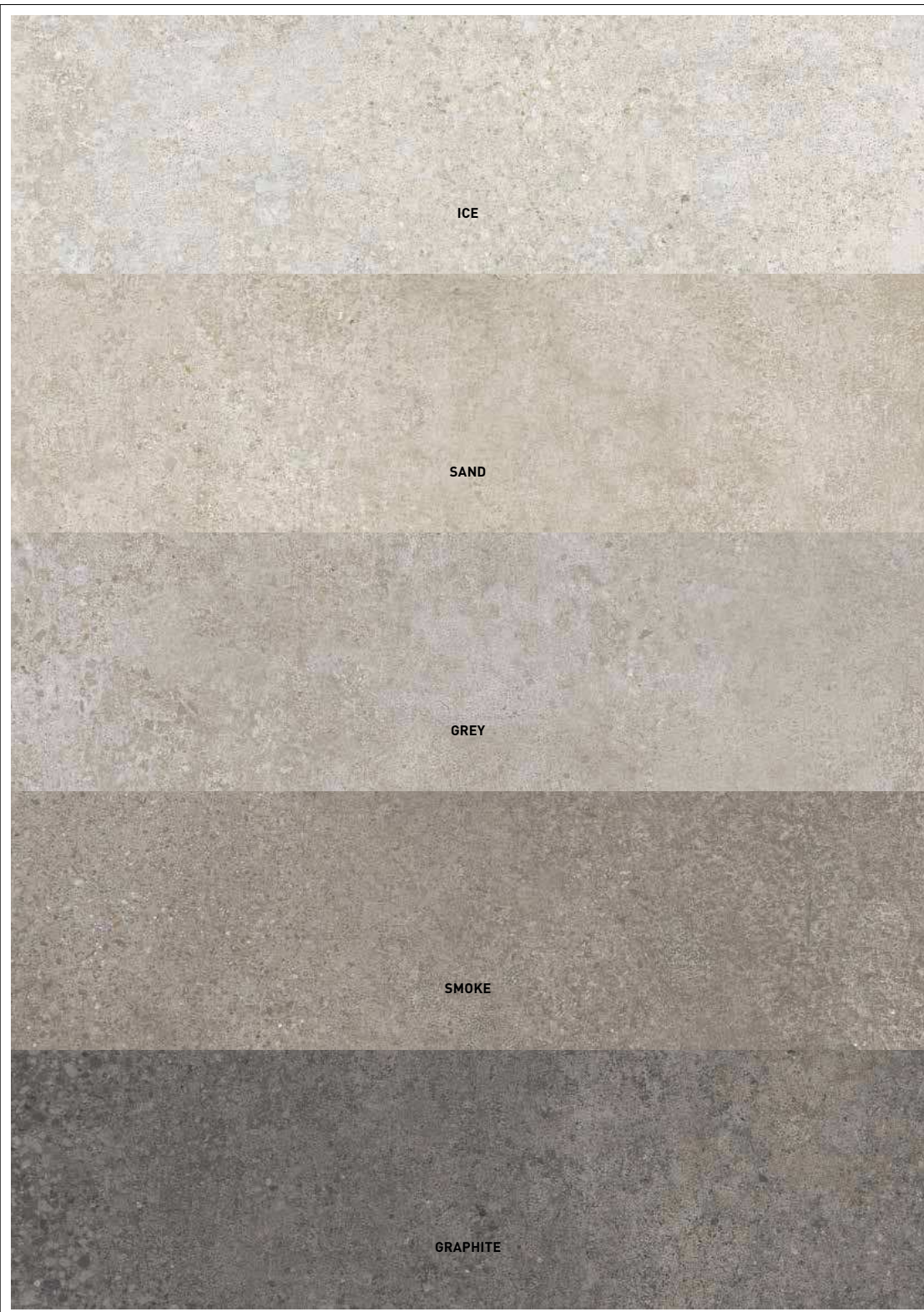
ideato e prodotto in Italia





Your  
OWN  
PLACE

3



ICE

SAND

GREY

SMOKE

GRAPHITE

# E\_STREET

Un'interpretazione sofisticata e attuale della materia cemento si stempera in un mix equilibrato di grafiche e cromatismi che la rendono una superficie minimale e versatile, adatta a ogni stile e tipologia di ambiente.

A sophisticated and modern interpretation of cement is blended in a balanced mix of graphics and colours, turning it into a minimal and versatile surface, suitable for any style and type of environment.

Une interprétation sophistiquée et actuelle de la matière béton s'atténue dans un mélange équilibré de graphiques et chromatismes qui font d'elle une surface essentielle et polyvalente, adaptée à tout style et type d'environnement.

Eine raffinierte und aktuelle Interpretation des Materials Zement zerfließt in einen ausgewogenen Mix von Grafiken und Farbnuancen, die die Oberfläche minimalistisch und vielseitig gestalten, geeignet für jeden Stil und jede Umgebung.

Una interpretación sofisticada y actual de la materia de cemento se diluye en una mezcla equilibrada de grafismos y cromatismos que la convierten en una superficie minimalista y versátil, adecuada para cualquier estilo y tipo de ambiente.

5

# SUGGERZIONI CONTEMPORANEE PER SPAZI SENZA TEMPO

Contemporary impressions for timeless spaces  
Des suggestions contemporaines pour des espaces intemporels  
Zeitgenössische vorschläge für zeitlose räume  
Sugestiones contemporáneas para espacios sin tiempo

6



BANCO RECEPTION\_Faber Ossido Naturale 80x240  
PAVIMENTO\_E\_Street Sand Naturale 60x120

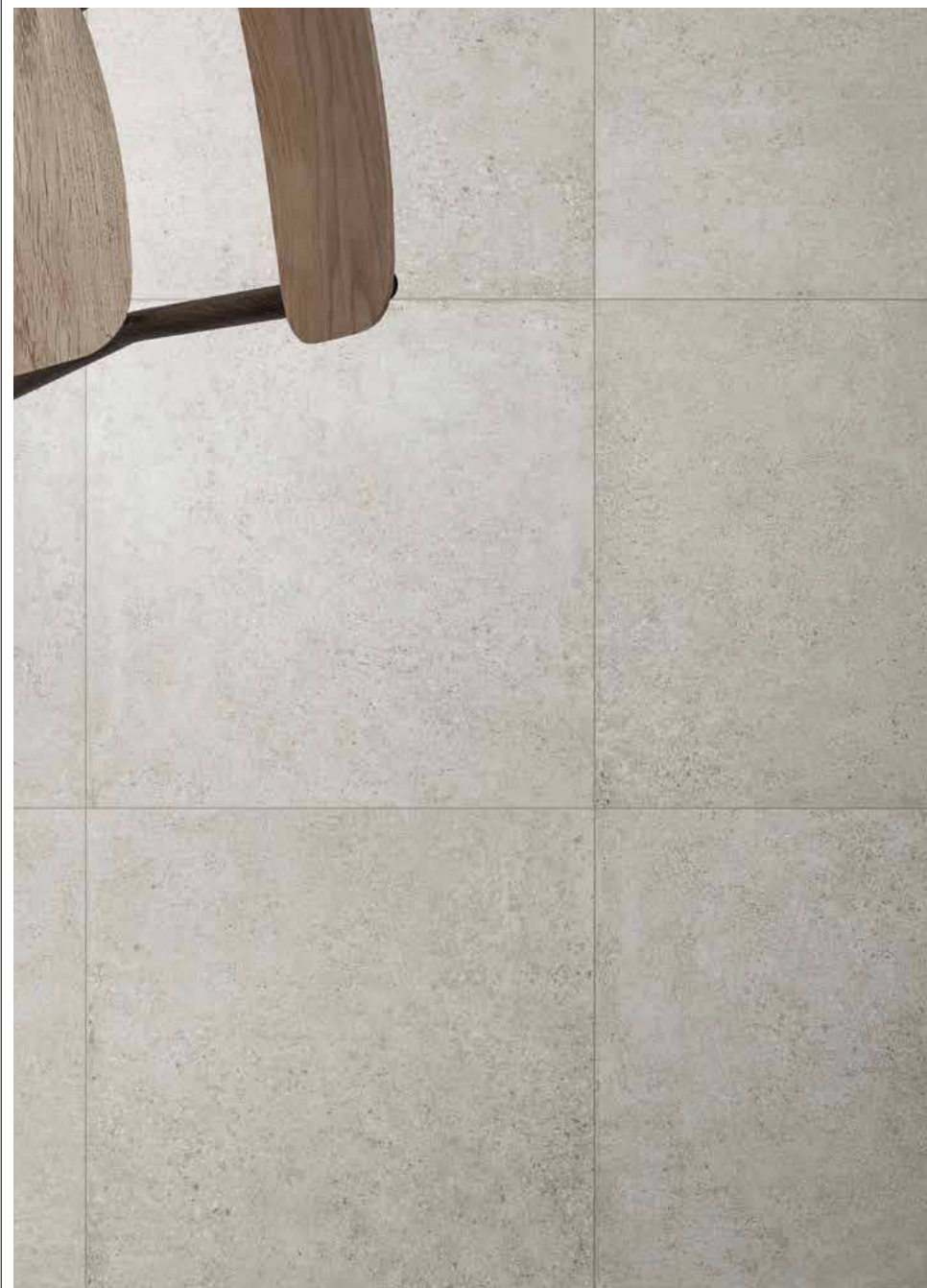
7



RIPIANO BASSO\_E\_Street Graphite Naturale 30x60  
BANCO RECEPTION\_Faber Graphite Naturale 80x240  
PAVIMENTO\_E\_Street Grey Naturale 60x120

8



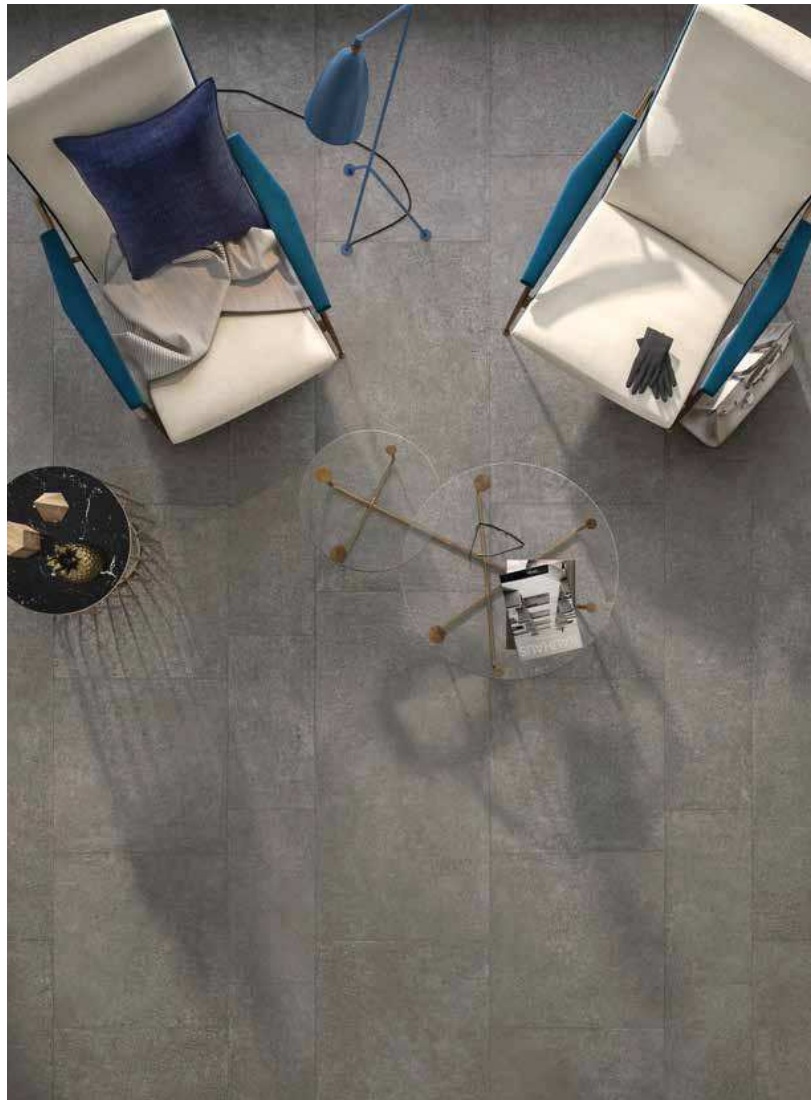


11

12

## **VARIABILITÀ E AMPIEZZA DI GAMMA DI SUPERFICI ORIGINALI E DUREVOLI**

Variability and wide range of original and long lasting surfaces  
Variété et largeur de la gamme de surfaces, originales et durables  
Eine abwechslungsreiche und umfangreiche Produktpalette origineller und langlebiger Oberflächen  
Una gama amplia y variable de superficies originales y duraderas



*E\_Street Grafite Naturale 60x120 / 60x60 / 30x60*

13



PAVIMENTO INDOOR\_E\_Street Smoke Naturale 60x120  
PAVIMENTO OUTDOOR\_E\_Street Smoke Naturale R11 60x60

14





**ICE**

E\_STREET



16

# ICE

E\_STREET

60x120 / 60x60 / 30x60



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



NATURALE



**10002500** Ice Naturale  
60x120 23"x47" Rettificato

102



**10002577** Ice Naturale  
60x60 23"x23" Rettificato

087



**10002625** Ice Naturale  
30x60 11"x23" Rettificato

081



NATURALE



**10002881** Ice Naturale R11  
60x60 23"x23" Rettificato

087



**10002886** Ice Naturale R11  
30x60 11"x23" Rettificato

081



NATURALE



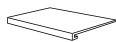
**MOSAICO 2,5x2,5**  
**10002721**  
30x30 11"x11"

139



**BATTISCOPIA**  
**10002741**  
9,5x60 3"x23"

165



**GRADINO LINEARE**  
**10002726**  
33x60 13"x23"

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002731**  
33x60 13"x23"

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002736**  
33x60 13"x23"

280

## PACKING LIST

|                              | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq. M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq. M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|------------------------------|-----------------------|---------------------|--------------------|-----------------|-------------------|---------------------|------------------|
| 60x120                       | 23"x47"               | 10                  | 2                  | 1,44            | 33,600            | 30                  | 43,20            |
| 60x60                        | 23"x23"               | 10                  | 3                  | 1,08            | 24,380            | 40                  | 975,200          |
| 30x60                        | 11"x23"               | 10                  | 6                  | 1,08            | 24,380            | 40                  | 975,200          |
| 30x30 Mosaico 2,5x2,5        | 11"x11"               | 10                  | 6                  | 0,54            | 10,368            | 60                  | 32,40            |
| 9,5x60 Battiscopa            | 3"x23"                | 10                  | 10                 | 0,57            | 12                | 70                  | 39,90            |
| 33x60 Gradino lineare        | 13"x23"               | 10                  | 2                  |                 |                   |                     | 840              |
| 33x60 Gradino angolare DX/SX | 13"x23"               | 10                  | 1                  |                 |                   |                     |                  |

17

# SAND

E\_STREET



18

# SAND

E\_STREET

60x120 / 60x60 / 30x60



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



NATURALE



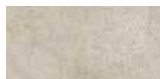
**10002501** Sand Naturale  
60x120 23/4"x47/8" Rettificato

102



**10002578** Sand Naturale  
60x60 23/4"x23/4" Rettificato

087



**10002626** Sand Naturale  
30x60 11/4"x23/4" Rettificato

081



NATURALE



**10002882** Sand Naturale R11  
60x60 23/4"x23/4" Rettificato

087



**10002887** Sand Naturale R11  
30x60 11/4"x23/4" Rettificato

081



NATURALE



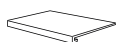
**MOSAICO 2,5x2,5**  
**10002722**  
30x30 11/4"x11/4"

139



**BATTISCOPA**  
**10002742**  
9,5x60 3/4"x23/4"

165



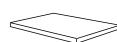
**GRADINO LINEARE**  
**10002727**  
33x60 13"x23/4"

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002732**  
33x60 13"x23/4"

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002737**  
33x60 13"x23/4"

280

## PACKING LIST

|                              | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq. M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq. M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|------------------------------|-----------------------|---------------------|--------------------|-----------------|-------------------|---------------------|------------------|
| 60x120                       | 23/4"x47/8"           | 10                  | 2                  | 1,44            | 33,600            | 30                  | 43,20            |
| 60x60                        | 23/4"x23/4"           | 10                  | 3                  | 1,08            | 24,380            | 40                  | 975,200          |
| 30x60                        | 11/4"x23/4"           | 10                  | 6                  | 1,08            | 24,380            | 40                  | 43,20            |
| 30x30 Mosaico 2,5x2,5        | 11/4"x11/4"           | 10                  | 6                  | 0,54            | 10,368            | 60                  | 32,40            |
| 9,5x60 Battiscopa            | 3/4"x23/4"            | 10                  | 10                 | 0,57            | 12                | 70                  | 39,90            |
| 33x60 Gradino lineare        | 13"x23/4"             | 10                  | 2                  |                 |                   |                     | 840              |
| 33x60 Gradino angolare DX/SX | 13"x23/4"             | 10                  | 1                  |                 |                   |                     |                  |

19

# GREY

E\_STREET



20

# GREY

E\_STREET

60x120 / 60x60 / 30x60



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



NATURALE



**10002502** Grey Naturale  
60x120 23 3/4"x47 3/4" Rettificato

102



**10002579** Grey Naturale  
60x60 23 3/4"x23 3/4" Rettificato

087



**10002627** Grey Naturale  
30x60 11 3/4"x23 3/4" Rettificato

081



NATURALE



**10002883** Grey Naturale R11  
60x60 23 3/4"x23 3/4" Rettificato

087



**10002888** Grey Naturale R11  
30x60 11 3/4"x23 3/4" Rettificato

081



NATURALE



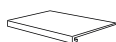
**MOSAICO 2,5x2,5**  
**10002723**  
30x30 11 3/4"x11 3/4"

139



**BATTISCOPA**  
**10002743**  
9,5x60 3 3/4"x23 3/4"

165



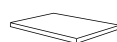
**GRADINO LINEARE**  
**10002728**  
33x60 13"x23 3/4"

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002733**  
33x60 13"x23 3/4"

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002738**  
33x60 13"x23 3/4"

280

## PACKING LIST

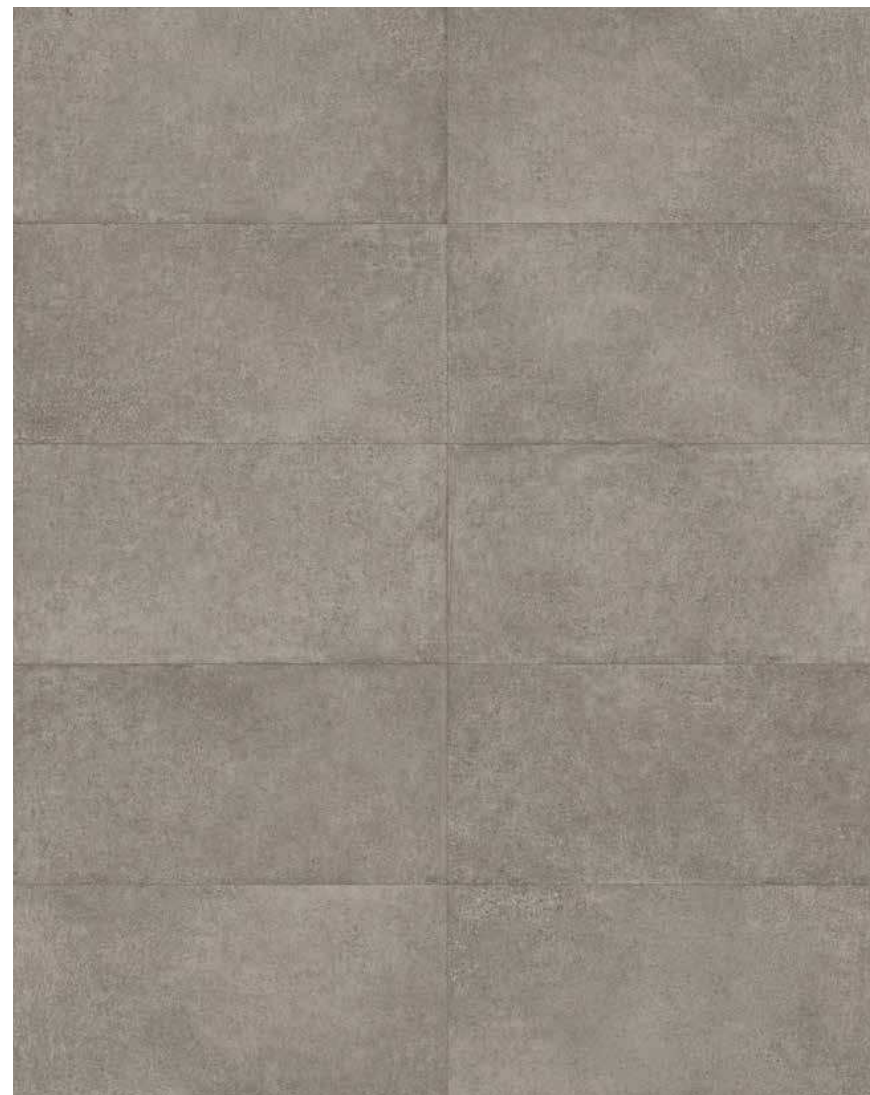
|                              | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq. M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq. M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|------------------------------|-----------------------|---------------------|--------------------|-----------------|-------------------|---------------------|------------------|
| 60x120                       | 23 3/4"x47 3/4"       | 10                  | 2                  | 1,44            | 33,600            | 30                  | 43,20            |
| 60x60                        | 23 3/4"x23 3/4"       | 10                  | 3                  | 1,08            | 24,380            | 40                  | 975,200          |
| 30x60                        | 11 3/4"x23 3/4"       | 10                  | 6                  | 1,08            | 24,380            | 40                  | 975,200          |
| 30x30 Mosaico 2,5x2,5        | 11 3/4"x11 3/4"       | 10                  | 6                  | 0,54            | 10,368            | 60                  | 32,40            |
| 9,5x60 Battiscopa            | 3 3/4"x23 3/4"        | 10                  | 10                 | 0,57            | 12                | 70                  | 39,90            |
| 33x60 Gradino lineare        | 13"x23 3/4"           | 10                  | 2                  |                 |                   |                     | 840              |
| 33x60 Gradino angolare DX/SX | 13"x23 3/4"           | 10                  | 1                  |                 |                   |                     |                  |

21

22

# SMOKE

E\_STREET



# SMOKE

E\_STREET

60x120 / 60x60 / 30x60



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



NATURALE



**10002503** Smoke Naturale  
60x120 23"x47" Rettificato

102



**10002580** Smoke Naturale  
60x60 23"x23" Rettificato

087



**10002628** Smoke Naturale  
30x60 11"x23" Rettificato

081



NATURALE



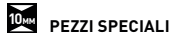
**10002884** Smoke Naturale R11  
60x60 23"x23" Rettificato

087



**10002889** Smoke Naturale R11  
30x60 11"x23" Rettificato

081



NATURALE



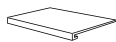
**MOSAICO 2,5x2,5**  
**10002724**  
30x30 11"x11"

139



**BATTISCOPIA**  
**10002744**  
9,5x60 3"x23"

165



**GRADINO LINEARE**  
**10002729**  
33x60 13"x23"

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002734**  
33x60 13"x23"

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002739**  
33x60 13"x23"

280

## PACKING LIST

|                              | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq. M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq. M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|------------------------------|-----------------------|---------------------|--------------------|-----------------|-------------------|---------------------|------------------|
| 60x120                       | 23"x47"               | 10                  | 2                  | 1,44            | 33,600            | 30                  | 43,20            |
| 60x60                        | 23"x23"               | 10                  | 3                  | 1,08            | 24,380            | 40                  | 975,200          |
| 30x60                        | 11"x23"               | 10                  | 6                  | 1,08            | 24,380            | 40                  | 975,200          |
| 30x30 Mosaico 2,5x2,5        | 11"x11"               | 10                  | 6                  | 0,54            | 10,368            | 60                  | 32,40            |
| 9,5x60 Battiscopa            | 3"x23"                | 10                  | 10                 | 0,57            | 12                | 70                  | 39,90            |
| 33x60 Gradino lineare        | 13"x23"               | 10                  | 2                  |                 |                   |                     | 840              |
| 33x60 Gradino angolare DX/SX | 13"x23"               | 10                  | 1                  |                 |                   |                     |                  |

# GRAPHITE

E\_STREET



# GRAPHITE

E\_STREET

60x120 / 60x60 / 30x60



Gres porcellanato colorato in massa / Full body colored porcelain stoneware



NATURALE



**10002504** Graphite Naturale  
60x120 23% x47% Rettificato

102



**10002581** Graphite Naturale  
60x60 23% x23% Rettificato

087



**10002629** Graphite Naturale  
30x60 11% x23% Rettificato

081



NATURALE



**10002885** Graphite Naturale R11  
60x60 23% x23% Rettificato

087



**10002890** Graphite Naturale R11  
30x60 11% x23% Rettificato

081



NATURALE



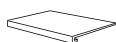
**MOSAICO 2,5x2,5**  
**10002725**  
30x30 11% x11%

139



**BATTISCOPA**  
**10002745**  
9,5x60 3% x23%

165



**GRADINO LINEARE**  
**10002730**  
33x60 13' x23%

267



**GRADINO ANGOLARE DX**  
**10002735**  
33x60 13' x23%

280



**GRADINO ANGOLARE SX**  
**10002740**  
33x60 13' x23%

280

## PACKING LIST

|                              | Spessore<br>Thickness | Pezzi/Sc<br>Pcs/Box | Mq/Sc<br>Sq. M/Box | Kg/Sc<br>Kg/Box | Sc/Pal<br>Box/Pal | Mq/Pal<br>Sq. M/Pal | Kg/Pal<br>Kg/Pal |
|------------------------------|-----------------------|---------------------|--------------------|-----------------|-------------------|---------------------|------------------|
| 60x120                       | 23% x47%              | 10                  | 1,44               | 33,600          | 30                | 43,20               | 1008             |
| 60x60                        | 23% x23%              | 10                  | 1,08               | 24,380          | 40                | 43,20               | 975,200          |
| 30x60                        | 11% x23%              | 10                  | 0,6                | 1,08            | 24,380            | 40                  | 43,20            |
| 30x30 Mosaico 2,5x2,5        | 11% x11%              | 10                  | 0,54               | 10,368          | 60                | 32,40               | 622,080          |
| 9,5x60 Battiscopa            | 3% x23%               | 10                  | 10                 | 0,57            | 12                | 70                  | 840              |
| 33x60 Gradino lineare        | 13' x23%              | 10                  | 2                  |                 |                   |                     |                  |
| 33x60 Gradino angolare DX/SX | 13' x23%              | 10                  | 1                  |                 |                   |                     |                  |

25

## GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA\_UNI EN 14411 ISO 13006 APP.G (GRUPPO Bla UGL)

FULL BODY COLORED PORCELAIN STONEWARE / GRES CERAME COLORE DANS LA MASSE / DURCHFARBTES FEINSTEINZEUG / GRES PORCELÁNICO COLOREADO EN MASA

| CARATTERISTICA TECNICA<br>TECHNICAL SPECIFICATIONS<br>CARACTERISTIQUE TECHNIQUE<br>TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN<br>CARACTERÍSTICA TÉCNICA  | NORMA EN 14411<br>STANDARDS EN 14411 | VALORE PRESCRITTO DALLE NORME<br>REQUIRED VALUES<br>VALEUR PRESCRIPTE PAR LES NORMES<br>NORMVORGABE<br>VALOR PRESCRITO POR LAS NORMAS  | VALORE EDILGRES<br>EDILGRES VALLIES<br>VALEUR EDILGRES<br>EDILGRES WERTE<br>VALOR EDILGRES  |   |
|--|--------------------------------------|--|---|---|
| <b>Assorbimento d'acqua</b><br>Water absorption / Absorption d'eau /<br>Wasseraufnahme / Absorción de agua   | EN ISO 10545_3                       | Eb ≤ 0,5%  | Conforme<br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme   |   |
| <b>Dimensioni</b><br>Sizes / Dimensions /<br>Abmessungen / Dimensiones   | EN ISO 10545_2<br>N ≥ 15 cm          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lunghezza e larghezza</b><br/>Length and width / Longueur et largeur /<br/>Länge und Breite / Longitud y anchura</li> <li>• <b>Spessore</b><br/>Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor</li> <li>• <b>Rettilineità spigoli</b><br/>Linearity / Rectitude des arêtes / Kantengeradheit /<br/>Rectilineidad de los cantos</li> <li>• <b>Ortogonalità</b><br/>Orthogonality / Orthogonalité /<br/>Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad</li> <li>• <b>Planarità</b><br/>Flatness / Planéité /<br/>Ebenflächigkeit / Planaridad</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>± 0,6% max<br/>± 2 mm max</li> <li>± 5% max<br/>± 0,5 mm max</li> <li>± 0,5% max<br/>± 1,5 mm max</li> <li>± 0,5% max<br/>± 2 mm max</li> <li>± 0,5% max<br/>± 2 mm max</li> </ul> | Conforme<br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme |
| <b>Resistenza alla flessione</b><br>Bending strength / Resistance a la flexion /<br>Biegezugfestigkeit / Resistencia a la flexión  | EN ISO 10545_4                       | ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>   | ≥ 42 N/mm <sup>2</sup>  |   |
| <b>Sforzo di rottura</b><br>Breakage resistance / Contrainte de rupture /<br>Bruchkraft / Esfuerzo de rotura   |                                      | sp. >7,5 mm: min 1300 N per Bla  | Conforme<br>Compliant / Conforme /<br>Entsprechend / Conforme   |   |
| <b>Resistenza all'abrasione profonda</b><br>Resistance to deep abrasion / Résistance à l'abrasion profonde /<br>Abriebfestigkeit tief / Resistencia a la abrasión profunda   | EN ISO 10545_6                       | < 175 mm <sup>2</sup> max  | < 150 mm <sup>2</sup>   |   |
| <b>Coefficiente di dilatazione termica lineare</b><br>Thermal expansion coefficient / Coeff. de dilatation thermique lineaire /<br>Wärmeausdehnungskoeffizient / Coef. de dilatación térmica lineal  | EN ISO 10545_8                       | Metodo di prova disponibile<br>Test method available / Méthode d'essai disponible /<br>Verfügbare Testmethode / Método de prueba disponible  | < 6,2 MK <sup>-1</sup>  |   |
| <b>Resistenza agli sbalzi termici</b><br>Thermal shock resistance / Resistance aux écarts de temperature /<br>Temperaturwechselbeständigkeit /<br>Resistencia a los cambios térmicos   | EN ISO 10545_9                       | Metodo di prova disponibile<br>Test method available / Méthode d'essai disponible /<br>Verfügbare Testmethode / Método de prueba disponible  | Resistenti<br>Resistant / Résistants /<br>Widerstandsfähig /<br>Resistentes   |   |
| <b>Resistenza al gelo</b><br>Frost resistance / Resistance au gel /<br>Frostbeständigkeit / Resistencia al hielo   | EN ISO 10545_12                      | Richiesta<br>Required / Demandée /<br>Verlangt / Solicitado  | Resistenti<br>Resistant / Résistants /<br>Widerstandsfähig /<br>Resistentes   |   |
| <b>Resistenza a bassa concentrazione di acidi e alcali</b><br>Resistance to Low Concentrations of Acids and Alkalies /<br>Résistance à basse concentration d'acides et d'alcalins /<br>Widerstandsfähigkeit gegen chemische Haushaltsprodukte und Swimmingpoolsalz /<br>Resistencia a baja concentración de ácidos y álcalis   | EN ISO 10545_13                      | Come dichiarato dal produttore<br>See manufacturer's declaration / Come dichiarato dal<br>produttore / Come dichiarato dal produttore / Come<br>dichiarato dal produttore  | ULA   |   |
| <b>Resistenza ad alta concentrazione di acidi e alcali</b><br>Resistance to high Concentrations of Acids and Alkalies /<br>Résistance à haute concentration d'acides et d'alcalins /<br>Widerstandsfähigkeit gegen hohe<br>Konzentration von Säuren und Alkalien /<br>Resistencia a alta concentración<br>de ácidos y álcalis  |                                      | Come dichiarato dal produttore<br>See manufacturer's declaration / Come dichiarato dal<br>produttore / Come dichiarato dal produttore / Come<br>dichiarato dal produttore /  | UHA   |   |
| <b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina</b><br>Resistance to household chemicals and swimming pool salts /<br>Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour<br>piscine / Widerstandsfähigkeit gegen chemische Haushaltsprodukte und<br>Swimmingpoolsalz / Resistencia a productos químicos de uso doméstico<br>y sales para piscinas |                                      | UB min.  | UA  |   |
| <b>Resistenza alle macchie di piastrelle</b><br>Stain resistance of tiles / Résistance aux taches des carreaux /<br>Fleckenbeständigkeit von Fliesen / Resistencia a las manchas<br>de baldosas  | EN ISO 10545_14                      | Come dichiarato dal produttore<br>See manufacturer's declaration / Come dichiarato dal<br>produttore / Come dichiarato dal produttore / Come<br>dichiarato dal produttore /  | CLASSE 5  |   |
| <b>Scivolosità</b><br>Slip resistance / Nature glissante /<br>Rutschfestigkeit / Resbalamiento   | DIN 51130                            | Dove richiesto<br>Where required / Où il est demandé /<br>So verlangt / Donde solicitado   | R10   |   |
|  | DIN 51097                            |  | R11   |   |
|  | B.C.R.A. D.M. 236/89                 |  | A+B   |   |
|  | ANSI A.137.1-2012                    |  | A+B+C   |   |
|  |                                      |  | > 0,40  |   |
|  |                                      |  | > 0,42  |   |

26



**SPESORE**  
THICKNESS / ÉPAISSEUR / STÄRKE / ESPESOR

**Indica lo spessore della piastrella, generalmente varia in base alla tipologia produttiva. In caso di pavimenti levigati o lucidati può subire un'ulteriore diminuzione.**  
It shows the tile thickness, which changes according to the type of production. In the case of polished or honed floor tiles, thickness can be subjected to a further reduction. / Il indique l'épaisseur du carreau, généralement il change selon la typologie productive. Dans le cas de carreaux poli ou adoucis, l'épaisseur peut subir une ultérieure diminution. / Das zeichnet die Masse der Stärke der Fliese, abwechselnd nach Produkte. Die Dicke der polierten Bodenfliesen kann kleiner sein. / Indica el espesor de la baldosa. Generalmente varia según el tipo de producción. En los pavimentos pulidos o abríllantados puede sufrir una ulterior disminución.



**DIN 51130 RESISTENZA SCIVOLAMENTO**  
SLIP RESISTANCE / RESISTANCE À LA GLISSANCE / RUTSCHFESTIGKEIT / RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO

**Grado di resistenza allo scivolamento. Requisito importante, spesso prescritto, è attribuito alle serie in porcellanato.**  
Level of slip resistance. Important requisite, often obligatory, which characterizes each porcelain series. / Degré de résistance à la glissance. Il s'agit d'une condition requise importante, souvent prescrite, attribuée à toutes les séries en Grès Cerame. / Maß für die Rutschfestigkeit. Ein wichtiges, oft vorgeschriebenes Merkmal, das für jede Serie in Feinsteinzeug aufgeführt wird. / Valor de resistencia al deslizamiento. Requisito importante, a menudo prescrito. Se atribuye a las series de Gres Porcelánico.



**DIN 51097 RESISTENZA SCIVOLAMENTO**  
SLIP RESISTANCE / RESISTANCE À LA GLISSANCE / RUTSCHFESTIGKEIT / RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO

**Questa resistenza allo scivolamento è un procedimento che stabilisce la conformità delle mattonelle per la posa in locali dove si cammina a piedi scati quali piscine, wellness, spogliatoi etc. Coinvolge la sicurezza e la salute degli utilizzatori della pavimentazione ceramica, perché pavimenti scivolosi sono potenziali cause di infortuni anche gravi.**  
This slip resistance test method is a procedure that establishes tiles' compliance with the requirements for installation in premises where such as swimmingpools, spas, changing-rooms, etc. This property affects the health and safety of the users of ceramic floor coverings, because slippery floors may cause serious injury. / Cette résistance au glissement correspond à une procédure qui établit la conformité des carreaux pour la pose dans un environnement où l'on marche pieds nus, par exemple dans les piscines, les salles de culture physique, les vestiaires, etc. Elle conditionne la sécurité et la santé des utilisateurs du sol en céramique, les sols glissants pouvant être à l'origine de blessures, parfois graves. / Dieser Rutschhemmwert ist eine Prozedur, welche die Eignung der Fliese für die Verlegung in Räumen bestimmt, diebarfuß begangen werden, wie Schwimmhallen, Wellness-Center, Umkleieräume, usw. Betrifft die Sicherheit und Gesundheit der Benutzer von Keramikböden, da rutschige Böden sogar schwere Unfälle verursachen können. / Esta resistencia al deslizamiento es un procedimiento que establece si las baldosas son conformes para colocarse en locales por los que se camina descalzo como en piscinas, centros wellness, vestuarios, etc. Incumbe a la seguridad y a la salud de los usuarios del pavimento de cerámica, porque los pavimentos resbaladizos son potenciales causas de accidentes, que incluso pueden ser graves.



**ANSI A137.1 RESISTENZA SCIVOLAMENTO**  
SLIP RESISTANCE / RESISTANCE À LA GLISSANCE / RUTSCHFESTIGKEIT / RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO

**COF (Coefficiente di attrito dinamico). ANSI A.137.1 Richiede un valore minimo di 0,42 per le aree commerciali che si presume possano essere bagnate.**  
COF [Dynamic coefficient of friction]. ANSI A.137.1 Requires a minimum value of 0.42 for commercial areas that are likely to be wet. / COF [Coefficient dynamique de frottement]. ANSI A.137.1 exige une valeur minimum de 0,42 pour les espaces commerciaux où il est probable qu'ils soient mouillés. / COF [Dynamischer Reibungskoeffizient]. ANSI A.137.1 Erfordert einen Mindestwert von 0.42 für gewerbliche Bereiche, die oft nass sein können. / COF [Coeficiente dinámico de fricción]. ANSI A.137.1 Requiere un valor mínimo de 0,42 para zonas comerciales que podrían estar mojadas.

27



**RESISTENZA AL GELO**  
FROST RESISTANCE / RESISTANCE AU GEL / FROSTBESTÄNDIGKEIT / RESISTENCIA AL HIELO

**Pavimento resistente al gelo; può quindi essere posato anche su terrazzi o comunque in esterni.**  
Frostproof floor tiles; it can therefore also used for terraces or exterior applications. / Carrelage pour sol résistant au gel. Il peut donc être posé aussi sur une terrasse ou en général en extérieur. / Frostfester Fußboden, d.h. er kann auch für Terrassen oder im Außenbereich verwendet werden. / Pavimento resistente a las heladas, por lo tanto puede colocarse también en terrazas o al exterior.



**GREEN SMILE**

**Il marchio "green smile" segnala un atteggiamento etico e responsabile dell'azienda nei confronti dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte. I nostri prodotti sono realizzati attraverso processi produttivi all'avanguardia che riducono il consumo di energia e le emissioni di gas nocivi, anche attraverso un attento utilizzo delle materie prime naturali e il parziale recupero degli scarti di produzione senza alterare l'estetica e la qualità del prodotto finale.**  
The "green smile" marking stands for the company's ethical and responsible attitude with respect to the environment and to the people who are part of it. Our products are created through cutting-edge production processes that reduce energy consumption and emissions of harmful gases, also through the careful use of natural raw materials and the partial recovery of production waste without altering the aesthetics and the quality of the final product. / La marque "green smile" signale un comportement éthique et responsable de l'entreprise envers l'environnement et les personnes qui en font partie. Nos produits sont réalisés à travers des processus de production à l'avant-garde, réduisant la consommation d'énergie et les émissions de gaz toxiques, à l'aide notamment d'une utilisation soignée des matières premières naturelles et de la récupération partielle des déchets de production, sans altérer ni l'esthétique ni la qualité du produit final. / Die Marke "Green Smile" weist auf eine ethische und verantwortungsbewusste Haltung des Unternehmens gegenüber der Umwelt und den Menschen, die in ihr leben. Unsere Produkte werden mit modernsten Herstellungsverfahren hergestellt, die den Energieverbrauch und den Ausstoß gesundheitsschädlicher Gase reduzieren. Dies erfolgt auch durch einen aufmerksamen Gebrauch von natürlichen Rohstoffen und die teilweise Wiederverwendung von Produktionsresten, ohne die Ästhetik und die Qualität des Endprodukts zu beeinträchtigen. / La marca "green smile" indica la postura ética y responsable de la empresa respecto del medio ambiente y de las personas que forman parte de él. Nuestros productos se realizan a partir de procesos productivos vanguardistas que reducen el consumo de energía y las emisiones de gases nocivos, incluso a través de un uso consciente de las materias primas naturales y la recuperación parcial de los residuos de producción sin alterar la estética y la calidad del producto final.

**GRADO DI STONALIZZAZIONE**  
COLOUR SHADE VARIATIONS / VARIATION DES NUANCES DE LA COULEUR  
ÄNDERUNG BEI DEN FARBENTONLÄUTEN / VARIACIÓN EN LOS Matices DE COLOR



**V1 = Aspetto uniforme**  
Uniform appearance  
Aspect uniforme  
Gleichförmiges Aussehen  
Apariencia uniforme



**V2 = Variazione leggera**  
Slight variation  
Légère variation  
Leichte variation  
Variación ligera



**V3 = Variazione moderata**  
Moderate variation  
Variation modeste  
Mäßige variation  
Variación moderada



**V4 = Variazione sostanziale**  
Substantial variation  
Variation substantielle  
Wesentliche Variation  
Variación importante

# EDILGRES

Kale Italia S.r.l. socio unico  
Via Viazza Il Tronco, 45  
41042 Fiorano Modenese (MO) / Italia  
T +39 0536.816.111  
F Italia +39 0536 574970  
F Expt. Dpt. +39 0536 579992  
[www.kaleitalia.com](http://www.kaleitalia.com)  
[info@kaleitalia.com](mailto:info@kaleitalia.com)

[www.edilgres.it](http://www.edilgres.it)



ideato  
e  
prodotto  
in  
**Italia**